

## Umowa - wzór

zawarta w dniu .....

pomiędzy **Województwem Śląskim,**  
zwanym w dalszej części „**Zamawiającym / Administratorem**”

reprezentowanym przez 1. ....  
2. ....

z siedzibą ul. Ligonia 46, 40-037 Katowice

.....  
a reprezentowanym przez:  
.....  
zwanym w dalszej części „**Wykonawcą / Przetwarzającym**”

na podstawie art. 4 pkt 8 – umowa zwolniona ze stosowania przepisów ustawy  
Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2019 poz. 1843).

dotycząca **usługi polegająca na opracowaniu programu i przeprowadzeniu szkoleń z zakresu rewitalizacji**

Osoby nadzorujące realizację umowy ze strony Województwa 1. Małgorzata Staś – Dyrektor Departamentu Rozwoju Regionalnego  
2. Stefania Koczar-Sikora – Zastępca Dyrektora Departamentu Rozwoju Regionalnego

## § 1

Przedmiotem niniejszej umowy jest:

**1) Usługa polegająca na opracowaniu programu szkolenia oraz przeprowadzeniu 4 szkoleń dwudniowych stacjonarnie lub on-line z zakresu „Wykorzystania narzędzi wynikających z ustawy o rewitalizacji z dnia 9.10.2015 r., Dz.U. 2015, poz. 1777”(Zakres I)**

**2) Usługa polegająca na opracowaniu programu szkolenia oraz przeprowadzeniu 4 szkoleń stacjonarnie lub on-line z zakresu „Monitoringu i ewaluacji działań rewitalizacyjnych” (Zakres II),**

zgodnie z szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia (SOPZ) stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

## § 2

1. Wykonawca przeprowadzi szkolenia zgodnie z zakresem, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy w sposób profesjonalny, rzetelny, z należytą starannością i swoją najlepszą wiedzą w dziedzinie, której dotyczy szkolenie.
2. Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia pisemnych odpowiedzi na pytania do treści szkolenia w ankiecie ewaluacyjnej, odrębnie do każdego szkolenia, przekazania jej Zamawiającemu do 7 dni roboczych od dnia szkolenia, w celu umieszczenia materiału na stronie internetowej Zamawiającego (*odrębnie dla każdego zakresu*).
3. **W ramach realizacji usługi Wykonawca zobowiązany w szczególności będzie do: (dla zakresu I)**
  - a) Opracowania programu szkoleń wraz z konspektem metodologicznym.
  - b) Przeprowadzenia 4 szkoleń dwudniowych (8 razy po 7 godzin) z zakresu wykorzystania narzędzi wynikających z ustawy o rewitalizacji, w pierwszej połowie 2021 roku, zgodnie z uzgodnionym programem.
  - c) Zapewnienie osób zdolnych do wykonania Zamówienia
  - d) Zapewnienia materiałów szkoleniowych.
  - e) Świadczenia usługi doradczej w ilości 4 x po 1 godzinie dla uczestników szkoleń, każdorazowo bezpośrednio po ich przeprowadzeniu tj. 1 godzina po każdym szkoleniu.
  - f) Zapewnienia pomieszczeń, w których będą odbywać się szkolenia z zachowaniem odpowiednich warunków sanitarnych/epidemiologicznych wynikających z obowiązujących regulacji dot. COVID-19 (nie dotyczy szkolenia on-line).
  - g) Zapewnienia wyżywienia uczestnikom szkoleń z zapewnieniem odpowiednich warunków sanitarnych związanych z COVID-19 (nie dotyczy szkolenia on-line).
  - h) Sporządzenia 4 raportów podsumowujących wnioski z szkoleń tj. 1 raportu po każdym szkoleniu.
4. **W ramach realizacji usługi Wykonawca zobowiązany w szczególności będzie do: (dla zakresu II)**
  - a) Opracowania programu szkolenia wraz z konspektem metodologicznym.
  - b) Przeprowadzenia 4 szkoleń jednodniowych (4 razy po 7 godzin) z zakresu monitoringu i ewaluacji działań rewitalizacyjnych, w 2021 roku, zgodnie z uzgodnionym programem.
  - c) Zapewnienie osób zdolnych do wykonania Zamówienia
  - d) Zapewnienia materiałów szkoleniowych.
  - e) Świadczenia usługi doradczej w ilości 4 x po 1 godzinie dla uczestników szkoleń, każdorazowo bezpośrednio po ich przeprowadzeniu tj. 1 godzina po każdym szkoleniu.
  - f) Zapewnienia pomieszczeń, w których będą odbywać się szkolenia z zachowaniem odpowiednich warunków sanitarnych/epidemiologicznych wynikających z obowiązujących regulacji dot. COVID-19 (nie dotyczy szkolenia on-line).
  - g) Zapewnienia wyżywienia uczestnikom szkoleń z zapewnieniem odpowiednich warunków sanitarnych związanych z COVID-19 (nie dotyczy szkolenia on-line).

- h) Sporządzenia 4 raportów podsumowujących wnioski z szkoleń tj. 1 raportu po każdym szkoleniu.
5. Zamawiający zobowiązuje się do przekazania Wykonawcy wzorów materiałów szkoleniowych oraz niezbędnych oznaczeń, w tym logotypy niezwłocznie po zawarciu umowy.

### § 3

- Umowa będzie realizowana od dnia zawarcia do dnia 30.06.2021r. **(dla zakresu I)**, do dnia 13.12.2021 r. **(dla zakresu II)**.
- Wykonawca do 15 dni roboczych od zawarcia umowy przedstawi Zamawiającemu do akceptacji: harmonogram szkoleń zawierający wskazanie propozycji terminów przeprowadzenia szkoleń; program szkoleń wraz z konspektem metodologicznym; projekty materiałów szkoleniowych. W terminie do 5 dni roboczych Zamawiający dokonuje akceptacji lub wnosi poprawki projektów materiałów. W przypadku zgłoszenia uwag do projektów materiałów, Wykonawca jest zobowiązany do dokonania korekty do 5 dni roboczych i przedłożenia Zamawiającemu skorygowanej wersji materiałów do akceptacji. Ostateczna wersja materiałów w formie zaakceptowanej przez Zamawiającego musi zostać przekazana przez Wykonawcę najpóźniej na 10 dni roboczych przed datą szkolenia.

W terminie 14 dni od zakończenia szkolenia, Wykonawca sporządzi raport podsumowujący każde szkolenie z dobrymi praktykami, wnioskami, wskazówkami dla gmin **(odrębnie dla każdego zakresu)**

### § 4

Wysokość wynagrodzenia za przedmiot umowy wynosi **maksymalnie: ..... złotych brutto** (słownie: ..... ) **w tym:**

#### ZAKRES I:

| Przedmiot zamówienia       | Liczba | Cena jednostkowa netto | Wartość netto | Stawka VAT [%] | Wartość podatku VAT | Wartość brutto |
|----------------------------|--------|------------------------|---------------|----------------|---------------------|----------------|
| <i>Dwudniowe szkolenie</i> | 4      |                        |               |                |                     |                |
| <i>Usługa cateringu</i>    | 4      |                        |               |                |                     |                |
| <i>Wynajem sal</i>         | 4      |                        |               |                |                     |                |
| Ogółem:                    |        |                        |               |                |                     |                |

#### ZAKRES II:

| Przedmiot zamówienia         | Liczba | Cena jednostkowa netto | Wartość netto | Stawka VAT [%] | Wartość podatku VAT | Wartość brutto |
|------------------------------|--------|------------------------|---------------|----------------|---------------------|----------------|
| <i>Jednodniowe szkolenie</i> | 4      |                        |               |                |                     |                |
| <i>Usługa cateringu</i>      | 4      |                        |               |                |                     |                |
| <i>Wynajem sal</i>           | 4      |                        |               |                |                     |                |
| Ogółem:                      |        |                        |               |                |                     |                |

W przypadku, gdy szkolenie odbędzie się w wersji online zgodnie z SOPZ wynagrodzenie Wykonawcy zostanie pomniejszone o koszt najmu i cateringu.

### § 5

- Zapłata nastąpi na podstawie faktury wystawionej każdorazowo po wykonaniu szkolenia i

- dostarczeniu zaakceptowanego przez Zamawiającego raportu ze szkolenia na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę. *(odrębnie dla każdego zakresu)*
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 zaspokaja wszelkie roszczenia Wykonawcy z tytułu wykonania umowy.
  3. Podstawą wystawienia faktury jest odebranie przez Zamawiającego prawidłowo wykonanej usługi, co potwierdza protokół zdawczo-odbiorczy podpisany przez upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego (pracownik merytorycznie odpowiedzialny, kierownik referatu, dyrektor / zastępca dyrektora departamentu) *(odrębnie dla każdego zakresu)*
  4. Protokół, o którym mowa w ust. 3 powinien zawierać :
    - a) dzień i miejsce odbioru przedmiotu umowy,
    - b) oświadczenie upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego o zaistnieniu lub o braku wad w wykonaniu przedmiotu umowy.
  5. Strony uzgadniają, że w razie uchylania się przez Wykonawcę od podpisania protokołu, o którym mowa w ust. 4, w terminie 7 dni od dnia otrzymania protokołu, Zamawiający może z upływem tego terminu uznać treść sporządzonego przez siebie protokołu za zaakceptowaną przez Wykonawcę. Przyjęcie treści protokołu następuje w drodze jednostronnego podpisania protokołu przez Zamawiającego. *(odrębnie dla każdego zakresu)*
  6. Protokół może być przesłany za pomocą środków komunikacji, o których mowa w § 12 ust. 2.
  7. Wynagrodzenie będzie płatne przelewem w terminie 14 dni od daty wpływu prawidłowo wystawionej faktury VAT do Zamawiającego. Strony zgodnie przyjmują, że za datę wpływu prawidłowo wystawionej faktury VAT uznaje się dzień, w którym Zamawiający mógł zapoznać się z treścią faktury VAT.
  8. W przypadku skorzystania przez Wykonawcę z możliwości wysłania ustrukturyzowanych faktur elektronicznych do Zamawiającego za pośrednictwem platformy elektronicznego fakturowania, obowiązuje następujący adres doręczenia faktury: Rodzaj adresu PEF / Typ numeru PEPPOL: NIP Numer adresu PEF / Numer PEPPOL: 9542260713
  9. Zapłata będzie dokonywana z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności, o którym mowa w art. 108a – 108d Ustawy o podatku od towarów i usług (tekst jednolity: Dz. U. 2020 poz. 106).
  10. Za dzień zapłaty wynagrodzenia uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
  11. Fakturę należy wystawić na: **Województwo Śląskie Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego ul. Ligonia 46, 40-037 Katowice NIP : 954-277-00-64**
  12. W razie opóźnienia w zapłacie wynagrodzenia umownego Wykonawca może domagać się od Zamawiającego zapłaty odsetek ustawowych za opóźnienie w transakcjach handlowych.
  13. Wykonawca bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego nie może dokonać cesji wierzytelności wynikających z tytułu realizacji niniejszej umowy.
  14. Przedmiot umowy jest realizowanych w ramach projektu „Śląskie Programy Rewitalizacji – szkolenia” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej, w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014-2020.

## § 6

1. Dane osobowe przedstawicieli Stron niniejszej umowy oraz służbowe dane kontaktowe osób wyznaczonych przez Strony do realizacji umowy są wzajemnie udostępniane przez Strony, które stają się odrębnymi administratorami tych danych osobowych, w rozumieniu przepisów o ochronie danych osobowych i przetwarzają je zgodnie z nimi, we własnych celach związanych z realizacją niniejszej umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że osobom wymienionym w ust. 1 umożliwia zapoznanie się i dostęp do informacji dotyczących przetwarzania ich danych osobowych przez Zamawiającego na potrzeby realizacji niniejszej umowy, wskazanymi poniżej w ust. 3.
3. Zgodnie z treścią art. 13 ust. 1 i ust. 2 oraz z art. 14 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia UE o ochronie danych osobowych nr 2016/679 informujemy, że:
  - 1) Administratorem danych osobowych przetwarzanych w związku z zawarciem umowy dotyczącej usługi polegającej na opracowaniu programu i przeprowadzeniu szkoleń

z zakresu rewitalizacji (dalej: „umowa”) jest Województwo Śląskie, z siedzibą w Katowicach przy ul. Ligonii 46, adres e-mail: [kancelaria@slaskie.pl](mailto:kancelaria@slaskie.pl), strona internetowa: [www.bip.slaskie.pl](http://www.bip.slaskie.pl).

- 2) Została wyznaczona osoba do kontaktu w sprawie przetwarzania danych osobowych (inspektor ochrony danych), adres email: [daneosobowe@slaskie.pl](mailto:daneosobowe@slaskie.pl).
- 3) Dane osobowe reprezentantów Stron umowy i osób wyznaczonych do kontaktów roboczych oraz odpowiedzialnych za koordynację i realizację umowy przetwarzane są w ramach prawnie uzasadnionych interesów (art. 6 ust. 1 lit. f rozporządzenia) - związanych z zawarciem (prawidłowym oznaczeniem Stron umowy), realizacją umowy (zapewnienie bieżącego kontaktu pomiędzy przedstawicielami Stron), a także w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami z tytułu realizacji umowy.

Dane osobowe przetwarzane będą również w celach związanych z wykonywaniem obowiązków prawnych związanych z realizacją umowy (art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia), są to obowiązki wynikające z przepisów rachunkowo-podatkowych oraz w celu archiwizacji dokumentacji zgodnie z przepisami prawa. Nie wyklucza się istnienia dalszych obowiązków prawnych stron.

- 4) Źródłem pochodzenia danych osobowych są Strony umowy. Kategorie odnośnych danych osobowych zostały określone w umowie, obejmują dane umożliwiające oznaczenie Strony umowy, dane kontaktowe takie jak imię i nazwisko, stanowisko służbowe, adres email, numer telefonu, a także mogą obejmować inne dane niezbędne do jej realizacji ujawnione w toku jej realizacji.
- 5) Dane osobowe będą ujawniane osobom upoważnionym przez administratora danych osobowych, podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa, operatorowi pocztowemu lub kurierowi (w przypadku korespondencji papierowej), operatorom platform do komunikacji elektronicznej (w przypadku komunikacji elektronicznej), podmiotom realizującym archiwizację, obsługę teleinformatyczną oraz bankową. Ponadto w zakresie stanowiącym informację publiczną dane mogą być ujawniane każdemu zainteresowanemu taką informacją.
- 6) Dane osobowe będą przetwarzane przez okres realizacji umowy, a po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu przez okres wynikający z przepisów rachunkowo-podatkowych lub archiwalnych w interesie publicznym.

Dane osobowe będą przechowywane przez okres co najmniej 10 lat od momentu zakończenia sprawy. Po upływie tego okresu akta sprawy będą podlegać ekspertyzie ze względu na ich charakter, treść i znaczenie. Na tej podstawie nastąpić może zmiana okresu przechowywania dokumentacji, włącznie z uznaniem jej za materiały podlegające wieczystemu przechowywaniu w Archiwum Państwowy.

Okresy te mogą zostać przedłużone w przypadku potrzeby ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami z tytułu realizacji umowy.

- 7) Osobom wymienionym w pkt. 3 przysługuje prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo żądania ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do sprzeciwu (wobec przetwarzania w zakresie celów objętych prawnie uzasadnionym interesem administratora), prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
  - 8) Podanie danych osobowych jest warunkiem zawarcia i realizacji umowy, ich niepodanie może uniemożliwić jej zawarcie lub realizację.
  - 9) Dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania, o którym mowa w art. 22 rozporządzenia.
4. Na podstawie art. 28 ust. 3 i ust. 9 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Dz. U. UE. L. 119 z dnia 04.05.2016, str. 1 oraz Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2, Administrator po-

wierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych zgodnie z zakresem i według zasad określonych w załączniku nr 2 do niniejszej Umowy.

5. W przypadku gdy w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia zaistnieje potrzeba gromadzenia i przetwarzania dodatkowych danych osobowych (nieujętych w załączniku nr 1 do Zasad powierzenia przetwarzania danych osobowych), Przetwarzający prześle Administratorowi szczegółowe informacje dotyczące propozycji zakresu gromadzonych danych w postaci zmodyfikowanego załącznika nr 1 do Zasad.
6. Po akceptacji przez Administratora zmodyfikowanego załącznika, o którym mowa w ust. 5 przetwarzanie dodatkowych danych osobowych będzie odbywało się na zasadach określonych w załączniku nr 2 do nin. Umowy.
7. Zaakceptowana przez Administratora zmiana załącznika nr 1 do Zasad przetwarzania danych osobowych nie wymaga aneksu do umowy.

## § 7

1. Wykonawca oświadcza, że posiada prawa do dysponowania majątkowymi prawami autorskimi w zakresie wszelkich materiałów niezbędnych do poprawnej realizacji przedmiotu umowy.
2. W ramach maksymalnego wynagrodzenia określonego w § 4, Wykonawca przenosi na Zamawiającego bez dodatkowego wynagrodzenia majątkowe prawa autorskie do wszystkich elementów mogących stanowić przedmiot prawa autorskiego, w tym do prezentacji multimedialnych, materiału merytorycznego oraz innych materiałów powstałych w związku z wykonaniem przedmiotu umowy, w celu ich wykorzystywania przy prowadzeniu przez Zamawiającego działań informacyjnych i promocyjnych w ramach Zadania polegającego na wzmacnianiu zdolności gmin do programowania i wdrażania działań rewitalizacyjnych.
3. Przeniesienie majątkowych praw autorskich, o których mowa w ust. 2 następuje wraz z podpisaniem przez Strony protokołu zdawczo-odbiorczego z wykonania usługi szkoleniowej i zapłatą maksymalnego wynagrodzenia określonego w § 4, bez ograniczeń co do terytorium, czasu, liczby egzemplarzy, na wszystkich znanych w chwili zawarcia umowy polach eksploatacji, a w szczególności:
  - a) utrwalanie, kopiowanie, wprowadzenie do pamięci komputerów i serwerów sieci komputerowych,
  - b) wykorzystywanie w materiałach wydawniczych oraz we wszelkiego rodzaju mediach audio-wizualnych i komputerowych,
  - c) prawo do korzystania z dzieł w całości lub z części oraz ich łączenia z innymi dziełami, opracowania poprzez dodanie różnych elementów, uaktualnienie, modyfikację, tłumaczenie na różne języki,
  - d) publikacja i rozpowszechnianie w całości lub w części za pomocą wizji lub fonii przewodowej albo bezprzewodowej przez stację naziemną, nadawanie za pośrednictwem satelity, równoległe i integralne nadawanie dzieła przez inną organizację radiową bądź telewizyjną, transmisję komputerową (sieć szerokiego dostępu, Internet) łącznie z utrwalaniem w pamięci RAM oraz zezwaniem na tworzenie i nadawanie kompilacji.
4. W ramach wynagrodzenia określonego w § 4, Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo do wykonywania praw zależnych na opracowaniach będących przedmiotem niniejszej umowy. Wraz z podpisaniem protokołu zdawczo-odbiorczego i zapłatą wynagrodzenia Zamawiający nabywa własność na wszystkich egzemplarzach nośników, na których wyniki prac zostały utrwalone.
5. Wykonawca zobowiązuje się, że wykonując przedmiot umowy nie naruszy praw majątkowych osób trzecich i przekaze Zamawiającemu wyniki pracy w stanie wolnym od obciążeń prawami osób trzecich.
6. Wykonawca zobowiązuje się do zawarcia odpowiednich umów o przeniesieniu autorskich praw majątkowych ze wszystkimi osobami, które wnoszą wkład twórczy w rozumieniu prawa autorskiego do powstałych projektów graficznych.
7. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady prawne

przedmiotu umowy, a w szczególności za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej, w tym za nieprzestrzeganie przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tekst jednolity: Dz. U. z 2019, poz. 1231) w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy.

## § 8

1. Zadanie realizowane będzie przez osoby posiadające doświadczenie niezbędne do realizacji przedmiotu zamówienia, zgodnie z informacjami podanymi przez Wykonawcę w ofercie.
2. Osoby o których mowa w punkcie 1 nie mogą zostać zmienione w trakcie realizacji umowy bez wcześniejszego przedstawienia Zamawiającemu przez Wykonawcę pisemnej informacji o proponowanej zmianie wraz z wyjaśnieniem przyczyn proponowanej zmiany oraz wyrażenia pisemnej zgody przez Zamawiającego. Zmiana ta może nastąpić jedynie z uzasadnionych przyczyn losowych. Zamawiający zaakceptuje taką zmianę wyłącznie wtedy, gdy doświadczenie proponowanych osób będzie spełniało warunek, o którym mowa w ogłoszeniu o zamówieniu. Zmiana osób zaaprobowana przez Zamawiającego nie stanowi zmiany treści Umowy.

## § 9

1. W razie odstąpienia od umowy przez Wykonawcę lub Zamawiającego, dokonanego na podstawie przepisów kodeksu cywilnego lub postanowień umownych, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty Zamawiającemu kary umownej w wysokości 30% wynagrodzenia brutto określonego § 4 (*odrębnie dla każdego zakresu*)
2. Za każdy przypadek nienależytego wykonania umowy Wykonawca zapłaci karę w wysokości 10% wynagrodzenia brutto, określonego w § 4. Za nienależyte wykonanie umowy Zamawiający rozumie niezrealizowanie lub niepełne zrealizowanie któregośkolwiek z punktów SOPZ, który stanowi załącznik nr 1 do umowy. (*odrębnie dla każdego zakresu*)
3. W przypadku niedochowania terminów o których mowa w § 2 pkt.2, § 3 pkt. 1 oraz § 3 pkt 2 , Wykonawca zapłaci karę w wysokości 0,25% wynagrodzenia brutto, określonego w § 4 – za każdy dzień opóźnienia. (*odrębnie dla każdego zakresu*)
4. Zamawiający/Administrator, ma prawo do odstąpienia od umowy w przypadku gdy:
  - a) gdy nienależyte wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w ust. 2 wystąpi minimum 2 razy,
  - b) przekroczenia terminów, o których mowa w § 2 pkt.2, § 3 pkt. 1 oraz § 3 pkt 2 o 10 dni,
  - c) Przetwarzający pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie,
  - d) Przetwarzający przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową,
  - e) Przetwarzający powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Zamawiającego/ Administratora,
  - f) Przetwarzający nie dostarczy mechanizmów zapewniających bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych w terminie, o którym mowa w § 2 ust. 6 załącznika nr 2 do niniejszej umowy.
5. Z prawa odstąpienia Zamawiający może skorzystać w terminie 14 dni od:
  - a) dowiedzenia się o przyczynie odstąpienia w przypadku opisanym w ust. 4 pkt a), d), e)
  - b) od upływu wyznaczonego terminu w przypadku opisanym w ust. 4 pkt b), c), f).
6. W przypadku naliczenia kar umownych, Zamawiający zastrzega sobie możliwość ich potrącenia z płatności na podstawie faktury wystawionej przez Wykonawcę.
7. Zastrzeżenie kar umownych nie wyłącza uprawnienia do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych w wysokości przewyższającej kary umowne.

## § 10

1. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.

### **§ 11**

Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy treści przekazanych dokumentów oraz informacji uzyskanych w trakcie realizacji przedmiotu umowy, w tym także do nieprzekazywania stronom trzecim jakichkolwiek dokumentów, informacji etc., które pozostają w związku z umową.

### **§ 12**

1. Osobami do wzajemnych kontaktów w trakcie realizacji umowy są:

Ze strony Zamawiającego –

.....

Ze strony Wykonawcy –

.....

(imię, nazwisko, telefon, mail)

Zmiana osób do kontaktu wymaga poinformowania drugiej strony nie wymaga natomiast aneksu do umowy.

2. Komunikacja pomiędzy stronami może się odbywać poza kontaktem osobistym za pomocą środków komunikacji elektronicznej (adres poczty elektronicznej, o którym mowa w ust. 1, fax, kontakt osobisty) lub w formie papierowej za pośrednictwem operatora pocztowego, kuriera.

### **§ 13**

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego, Rozporządzenia 2016/679 oraz Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. Ewentualne spory powstałe w związku z realizacją niniejszej Umowy będą rozpoznawane przez sąd właściwy miejscowo ze względu na siedzibę Zamawiającego.

### **§ 14**

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

**Zamawiający**

**Wykonawca**

## Zasady powierzenia przetwarzania danych osobowych

### § 1

Użyte w niniejszych zasadach określenia oznaczają:

- 1) **Dane osobowe** – dane w rozumieniu art. 4 pkt 1) Rozporządzenia 2016/679, tj. informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej ("osobie, której dane dotyczą"); możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby fizycznej, powierzone Przetwarzającemu przez Administratora zgodnie z zakresem określonym w Umowie;
- 2) **Przetwarzanie Danych osobowych** – wszelkie operacje lub zestaw operacji wykonywanych na Danych Osobowych lub zestawach Danych osobowych, w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany takie jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie;
- 3) **Rozporządzenie 2016/679 - rozporządzenie** Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Dz. Urz. UE. L. 119 z 04.05.2016, str. 1 oraz Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2.

### § 2

1. Niniejsze zasady zostały sporządzone w celu wykonania obowiązków, o których mowa w Rozporządzeniu 2016/679, w związku z zawarciem Umowy.
2. Administrator oświadcza, iż jest administratorem powierzanych do przetwarzania Danych osobowych, tj. podmiotem decydującym o celach i środkach Przetwarzania Danych osobowych.
3. Administrator oświadcza, że spełnia warunki legalności Przetwarzania Danych osobowych, jak również, że jest uprawniony do powierzenia Danych osobowych.
4. Przetwarzający oświadcza, iż dysponuje odpowiednimi środkami technicznymi i organizacyjnymi, doświadczeniem, wiedzą i wykwalifikowanym personelem, umożliwiającymi mu prawidłowe wykonanie niniejszej Umowy, spełnienie wymogów Rozporządzenia 2016/679 oraz gwarantuje ochronę praw osób, których dane dotyczą.
5. Przetwarzający na potwierdzenie gwarancji, o których mowa w ust. 4 przekaże Administratorowi opis wdrożonych mechanizmów zapewniających bezpieczeństwo przetwarzania Danych osobowych, w terminie do 5 dni kalendarzowych od dnia zawarcia umowy (dopuszczalny jest skan podpisanego dokumentu wraz z przesłaniem oryginału za pośrednictwem operatora pocztowego).
6. W przypadku gdy Przetwarzający nie przekaże opisu, o którym mowa w ust. 5 lub przekazane mechanizmy zostaną uznane przez Administratora za niewystarczające wezwie on Przetwarzającego do przekazania prawidłowego opisu we wskazanym przez siebie terminie – nie krótszym niż 5 dni kalendarzowych (dopuszczalny jest skan podpisanego dokumentu wraz z przesłaniem oryginału za pośrednictwem operatora pocztowego).

### § 3

1. Administrator powierza Przetwarzającemu do przetwarzania Dane osobowe, a Przetwarzający zobowiązuje się do zgodnego z prawem i niniejszymi zapisami ich przetwarzania, w celu określonym Umową.
2. Celem Przetwarzania Danych osobowych jest realizacja Zadania, o którym mowa w § 1 Umowy.
3. Zakres powierzonych do przetwarzania Danych osobowych określony jest w załączniku nr 1 do niniejszych Zasad.
4. Przetwarzanie Danych osobowych odbywa się w formie elektronicznej, przy wykorzystaniu systemów informatycznych.

#### § 4

1. Przetwarzający może Przetwarzać Dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym niniejszymi zapisami i w Umowie.
2. Przetwarzający zobowiązuje się Przetwarzać Dane osobowe zgodnie z udokumentowanym poleceniem Administratora, zawartym w Umowie lub w innym dokumencie wydanym przez Administratora, co dotyczy także przekazywania danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
3. Przetwarzający informuje Administratora przed podjęciem przetwarzania polegającego na przekazywaniu danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, jeśli wynika ono z obowiązku nałożonego na niego przez przepisy prawa Unii lub prawa krajowego, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. Przy przetwarzaniu Danych osobowych, Przetwarzający powinien przestrzegać zasad wskazanych w niniejszych postanowieniach oraz Rozporządzeniu 2016/679.
5. Przetwarzający podejmuje środki zabezpieczające Dane osobowe, w szczególności zobowiązany jest:
  - a) wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, by przetwarzanie powierzonych danych spełniało wymogi Rozporządzenia 2016/679 i chroniło prawa osób, których dane dotyczą, w tym środki techniczne i organizacyjne zapewniające bezpieczeństwo przetwarzania, o którym mowa w art. 32 Rozporządzenia 2016/679 a przede wszystkim powinien zabezpieczyć dane przed przypadkowym lub niezgodnym z prawem zniszczeniem, utratą, modyfikacją, nieuprawnionym ujawnieniem lub nieuprawnionym dostępem do Danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych;
  - b) pomagać Administratorowi w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32 - 36 Rozporządzenia 2016/679, w szczególności Przetwarzający zobowiązuje się przekazywać Administratorowi informacje dotyczące stosowanych środków zabezpieczania Danych osobowych,
  - c) współpracować z Administratorem w sytuacji naruszenia ochrony Danych osobowych:
    - i. niezwłocznie informować Administratora o podejrzeniach lub stwierdzonych przypadkach naruszenia ochrony Danych osobowych, nie później niż w 24 godziny od powzięcia takiej informacji,
    - ii. współpracować przy ocenie naruszenia i ewentualnym zawiadomianiu o tym organu nadzorczego lub osób, których Dane osobowe dotyczą,
    - iii. przekazywać informacje niezbędne Administratorowi do przeprowadzenia oceny skutków dla ochrony danych oraz przeprowadzania uprzednich konsultacji z organem nadzorczym i wdrożenia zaleceń organu,
    - iv. umożliwiać Administratorowi uczestnictwo w czynnościach wyjaśniających i informować Administratora o ustaleniach z chwilą ich dokonania, w szczególności o stwierdzeniu naruszenia, przy czym powiadomienie o stwierdzeniu naruszenia, powinno być przesłane wraz z wszelką niezbędną dokumentacją dotyczącą naruszenia, aby umożliwić Administratorowi spełnienie obowiązku powiadomienia organu nadzorczego.

- d) pomagać Administratorowi w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia 2016/679;
  - e) niezwłocznie informować Administratora, jeżeli zdaniem Przetwarzającego wydane mu polecenie stanowi naruszenie Rozporządzenia 2016/679 lub innych przepisów o ochronie Danych osobowych;
  - f) stosować się do ewentualnych wskazówek lub zaleceń, wydanych przez krajowy organ nadzorczy lub Europejską Radę Ochrony Danych, dotyczących Przetwarzania Danych osobowych, w szczególności w zakresie stosowania Rozporządzenia 2016/679;
  - g) dopuszczać do Przetwarzania Danych osobowych, w szczególności do urzędów w ramach których Dane osobowe są przetwarzane, wyłącznie osoby działające z jego upoważnienia, w zakresie wydanych przez Administratora udokumentowanych poleceń i przeszkolone z zakresu ochrony danych osobowych;
  - h) zapewnić, aby osoby upoważnione do Przetwarzania Danych osobowych zobowiązały się do zachowania tych danych oraz sposobów ich zabezpieczeń w tajemnicy, lub zapewnić by osoby podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy, przy czym obowiązek zachowania tajemnicy istnieje również po realizacji Umowy lub ustaniu zatrudnienia u Przetwarzającego;
  - i) prowadzić rejestr kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, o którym mowa w art. 30 Rozporządzenia 2016/679, o ile dotyczy.
6. Przetwarzający może skorzystać z usług innego podmiotu przetwarzającego pod warunkiem zawarcia z tym podmiotem umowy nakładającej na niego co najmniej te same obowiązki ochrony danych jak w niniejszej Umowie i poinformowania Administratora o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia innych podmiotów przetwarzających w celu umożliwienia wyrażenia sprzeciwu wobec takich zmian. Przetwarzający przekazuje Administratorowi wszelkie niezbędne informacje dotyczące innego podmiotu przetwarzającego w zakresie spełniania przez niego wymogów Rozporządzenia 2016/679. Umowy mogą być zawierane pod warunkiem niewyrażenia sprzeciwu przez Administratora w terminie 7 dni roboczych od dnia wpłynięcia informacji o zamiarze powierzenia przetwarzania danych osobowych do Administratora.
7. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego, jednak nie później niż w ciągu 7 dni od powzięcia takiej informacji, poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym Przetwarzania Danych osobowych przez Przetwarzającego, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym Przetwarzania Danych osobowych, skierowanej do Przetwarzającego, a także o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących Przetwarzania Danych osobowych przez Przetwarzającego prowadzonych przez organ nadzorczy w zakresie Danych osobowych.
8. Przetwarzający zobowiązany jest, zależnie od decyzji Administratora, do usunięcia lub zwrócenia Administratorowi wszelkich Danych osobowych oraz do usunięcia wszelkich ich istniejących kopii i potwierdzenia tego faktu odpowiednim protokołem, który zostanie przekazany Administratorowi nie później niż w terminie 5 dni od dnia rozwiązania Umowy, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie Danych osobowych.
9. Planując dokonanie zmian w sposobie przetwarzania Danych osobowych, Przetwarzający ma obowiązek zastosować się do wymogów, o których mowa w art. 25 ust. 1 Rozporządzenia 2016/679 i ma obowiązek z wyprzedzeniem informować Administratora o planowanych zmianach i terminach, aby zapewnić Administratorowi realną możliwość reagowania, jeżeli planowane przez Przetwarzającego zmiany w opinii Administratora grożą uzgodnionemu poziomowi bezpieczeństwa Danych osobowych lub zwiększają ryzyko naruszenia praw lub wolności osób, wskutek przetwarzania Danych osobowych przez Przetwarzającego.

## § 5

1. Administrator zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia 2016/679 ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Przetwarzającego przy Przetwarzaniu Danych osobowych i zabezpieczeniu powierzonych Danych osobowych spełniają niniejsze postanowienia.
2. Przetwarzający zobowiązany jest umożliwiać Administratorowi lub wskazanej przez Administratora osobie trzeciej, dokonania audytów lub inspekcji, aby potwierdzić, iż przetwarzanie toczy się zgodnie z prawem oraz niniejszymi postanowieniami, a także wykonać wynikające z nich zalecenia, aby zapewnić zgodne z prawem Przetwarzanie Danych osobowych powierzonych Przetwarzającemu.
3. Administrator realizować będzie prawo audytu lub inspekcji w godzinach pracy Przetwarzającego.
4. Przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas audytu lub inspekcji w terminie wskazanym przez Administratora.
5. Przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia 2016/679.

## § 6

1. Przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie Danych osobowych niezgodnie z treścią niniejszych zapisów, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do Przetwarzania Danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem lub nie zastosowaniem właściwych środków bezpieczeństwa.
3. Przetwarzający odpowiada za szkody, jakie powstaną u Administratora lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z Rozporządzeniem 2016/679 lub niniejszymi zapisami Przetwarzaniem Danych osobowych przez Przetwarzającego.

## § 7

Wykonanie niniejszych postanowień przez Przetwarzającego nie będzie wiązać się z dodatkowymi kosztami dla Administratora, ponad koszty przewidziane w Umowie.

## § 8

1. Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i Danych osobowych otrzymanych od Administratora i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („Dane poufne”).
2. Przetwarzający potwierdza, że w związku z zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy Danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora w innym celu niż wykonanie Umowy lub niniejszych zapisów, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa, Umowy lub niniejszych zapisów.
3. Do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczeni jedynie członkowie zespołu badawczego, pracownicy Wykonawcy lub pracownicy podwykonawcy posiadający imienne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych.

## § 9

Osoby do kontaktu w zakresie Przetwarzania Danych osobowych

1. Dane kontaktowe inspektora danych osobowych Administratora: [iod@slaskie.pl](mailto:iod@slaskie.pl). Pozostałe aktualne dane dostępne są na stronie [bip.slaskie.pl](http://bip.slaskie.pl).
2. Dane kontaktowe osoby odpowiedzialnej za przetwarzanie danych osobowych po stronie Przetwarzającego: ...



**Zakres powierzanych do przetwarzania danych osobowych**

Administrator, powierza Przetwarzającemu do przetwarzania następujące kategorie danych osobowych: imię, nazwisko, adres e-mail